



KING KING CANADA

ENS. CRAMPEUSE/CLOUEUSE À PLANCHER 2" -2 EN 1



MODÈLE: 8260FSN-2

MANUEL D'INSTRUCTIONS

DROITS D'AUTEURS © 2017 TOUS DROITS RÉSERVÉS PAR OUTILLAGES KING CANADA INC.

INFORMATION SUR LA GARANTIE

<p>GARANTIE LIMITÉE 2-ANS POUR CETTE CRAMPEUSE/CLOUEUSE À PLANCHER 2 EN 1</p>	<p>OUTILLAGES KING CANADA OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS POUR USAGE DOMESTIQUE.</p>
--	---

PREUVE D'ACHAT

S.V.P. gardez votre preuve d'achat pour la garantie et le service d'entretien de votre produit.

PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles à nos centres de service autorisés King Canada à travers le Canada. S.V.P. utilisez les numéros à 10 chiffres indiqués dans la liste des pièces de ce manuel pour toute commande de pièces.

GARANTIE LIMITÉE

King Canada fait tous les efforts pour assurer que nos produits soient satisfaisants aux standards de qualité et de durabilité. King Canada offre aux consommateurs une garantie limitée de 2 ans, dès la date d'achat, que chaque produit est sans défauts de matériaux. La garantie ne s'applique pas aux défauts causés directement ou indirectement à l'abus, usage normale, négligence ou accidents, réparations effectuées par un centre de service non-autorisé, modifications et manque de maintenance. King Canada ne sera en aucun temps responsable pour les accidents mortels ou blessures à la personne ou à la propriété ou dans le cas d'incidents, en cas spécial ou dommages-intérêts indirects survenus pendant l'utilisation de nos produits.

Pour profiter de cette garantie limitée, retournez le produit à vos frais ensemble avec votre preuve d'achat à un centre de service autorisé King Canada. Contactez votre distributeur ou visitez notre site web à www.kingcanada.com pour obtenir une liste à jour de nos centres de service autorisés King Canada. En coopération avec notre centre de service autorisé, durant la période de garantie, King Canada va soit réparer ou remplacer le produit si l'inspection prouve qu'une ou plusieurs pièces couvertes sous cette garantie sont défectueuses.

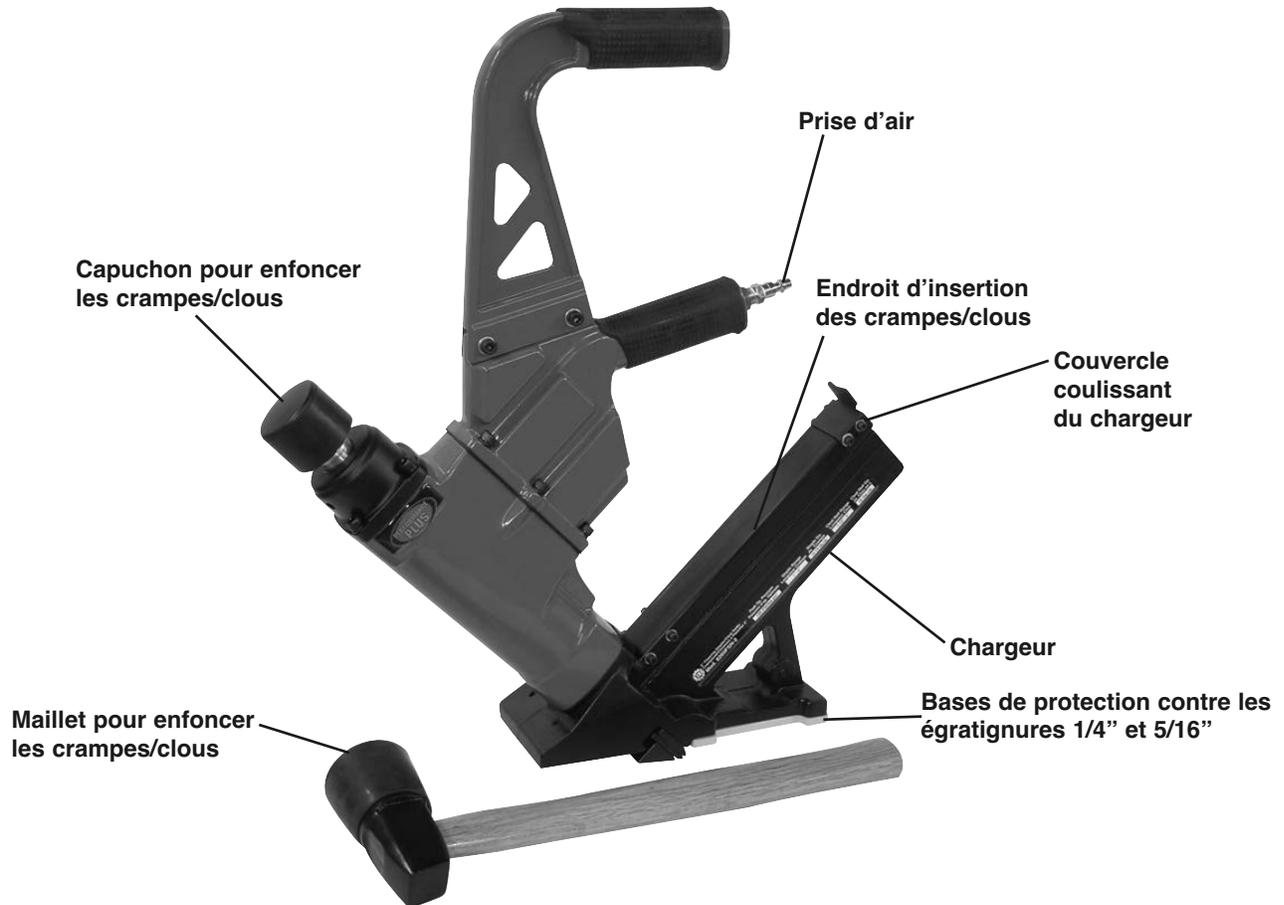
NOTE À L'UTILISATEUR

Les instructions dans ce manuel servent comme guide seulement. Les spécifications et références sont sujets à changement sans préavis.

KING CANADA INC. DORVAL, QUÉBEC, CANADA H9P 2Y4

www.kingcanada.com

CONNAÎTRE VOTRE CRAMPEUSE/CLOUEUSE À PLANCHER



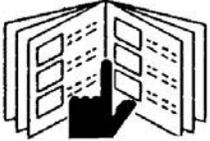
SPÉCIFICATIONS

Modèle	8260FSN-2
Prise d'air	1/4" NPT
Pression d'air:	
Pression maximale permise à l'opération	120 lb/po ² (8.3 bar)
Gamme de pression recommandée	60-100 lb/po ²
Pression recommandée pour performance optimale	100 lb/po ²
Gamme de taille de crampes	crampes 15-1/2 ja. x 1/2" de 1" à 2"
Capacité du chargeur	60 crampes
Gamme de taille de clous en "L"	clous en "L" 16 ja. de 1-1/2" à 2"
Magazine capacity	60 clous en "L"

Caractéristiques:

- Puissante crampeuse/cloueuse à plancher enfonce des crampes standard de 15-1/2 ja. x 1/2" de 1" à 2" et des clous en "L" 16 ja. de 1-1/2" à 2"
- Boîtier léger en fonte d'aluminium réduit la fatigue
- Tige de pousser spéciale en une pièce, durcie pour haute performance
- Base de protection contre les égratignures conçue pour réduire l'endommagement de la surface du bois
- Base de protection supplémentaire pour une variété d'épaisseur de planchers
- Pression d'opération de 60-100 lb/po²
- Comprend maillet, base de protection additionnelle, raccord à air de 1/4", lunettes de sécurité, huiler, clés hexagonales et coffre de rangement robuste

RÈGLES DE SÉCURITÉ



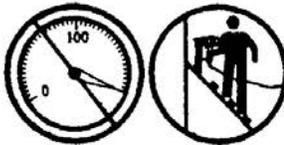
- Lisez attentivement et comprenez toutes les avertissements de sécurité et instructions avant d'utiliser la crampeuse/cloueuse à plancher.



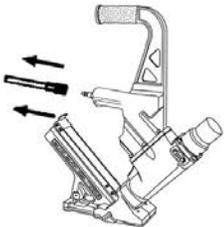
- Ne pas utiliser un gaz inflammable ni d'oxygène pour alimenter la crampeuse/cloueuse à plancher. Utilisez seulement de l'air comprimé filtré, lubrifié et régularisé. L'utilisation d'un gaz comprimé peut provoquer l'explosion de la crampeuse/cloueuse à plancher et peut causer des blessures graves ou mortelles.



- Ne jamais utiliser de l'essence ou autres liquides inflammables pour nettoyer la crampeuse/cloueuse à plancher. Une étincelle peut enflammer les vapeurs de ces liquides et causer l'explosion de la crampeuse/cloueuse à plancher. Ceci peut avoir comme résultat, des blessures graves ou mortelles.



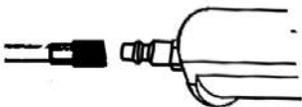
- Ne jamais dépasser la pression de service maximale de la crampeuse/cloueuse à plancher (100 lb/po²).



- Débranchez la crampeuse/cloueuse à plancher de la source d'air avant de procéder avec le réglage, le déblocage, l'entretien, le transport ou si la crampeuse/cloueuse à plancher est hors de service pour éviter l'expulsion d'une crampe ou d'un clou suivant l'entretien. **TOUJOURS** débrancher les canalisations d'air avant de charger l'outil avec des crampes/clous. Sinon, il y a risque de blessures graves ou perte de vie.



- Protégez vos yeux avec des lunettes de sécurité Z87 à écran latéraux et vos oreilles avec un protecteur auditif. L'employeur et l'utilisateur doivent s'assurer que l'utilisateur ainsi que toute personne à proximité de la crampeuse/cloueuse à plancher portent l'équipement de sécurité, sinon il y a risque de blessures graves ou dommage permanent à l'ouïe.



- Ne pas utiliser une soupape de retenue ou n'importe quel raccord qui empêche l'évacuation d'air de la crampeuse/cloueuse à plancher, sinon il y a risque de blessures graves.



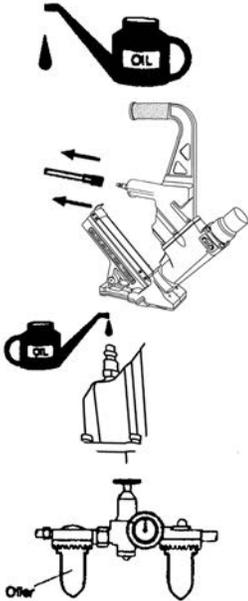
- Garder vos mains et toute autre partie de votre corps à l'écart de l'orifice d'expulsion des crampes/clous.



- Ne jamais diriger la crampeuse/cloueuse à plancher vers vous ou une autre personne.

LUBRIFICATION COMPRESSEURS À AIR ET RACCORDEMENTS

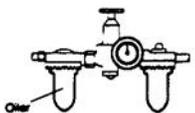
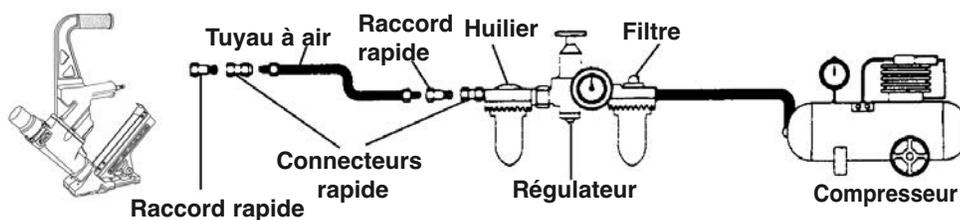
LUBRIFICATION ET ENTRETIEN



- Il est nécessaire de lubrifier votre crampeuse/cloueuse à plancher avant de l'utiliser pour la première fois et aussi avant et après chaque usage.
- Débrancher la crampeuse/cloueuse à plancher de la source d'air avant de procéder avec sa lubrification.
- Tourner la crampeuse/cloueuse à plancher avec la prise d'air face en haut et ajouter **UNE GOUTE** d'huile 30W ou d'huile sans détergent dans la prise d'air. Ne pas utiliser d'huile détergente ou d'huile avec additifs. Faire fonctionner la crampeuse/cloueuse à plancher brièvement et essuyer l'huile excessive à l'orifice d'échappement.
- Débrancher la source d'air et essuyer l'huile excessive à l'orifice d'échappement et au nez. L'utilisation d'un graisseur est recommandé si la crampeuse/cloueuse à plancher est soumise à un usage intensif. Dans ce cas la lubrification quotidienne à travers de la prise d'air n'est pas nécessaire.

COMPRESSEUR D'AIR ET RACCORDEMENTS ATTENTION!

L'ILLUSTRATION SUIVANTE INDIQUE LE MODE PROPRE DU RACCORDEMENT AU COMPRESSEUR À AIR QUI AUGMENTE EFFICACEMENT LA DURÉE DE VIE DE L'OUTIL.



- L'emploi d'un graisseur est convenable pour faire circuler le lubrifiant à travers de la crampeuse/cloueuse à plancher et autres outils pneumatiques. Le graisseur peut aussi améliorer l'efficacité et prolonger la vie de l'outil.



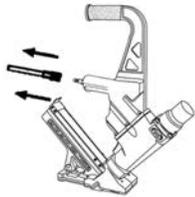
- L'utilisation d'un filtre pour enlever les impuretés liquides ou solides qui peuvent encrasser ou faire rouiller les pièces détachées internes de la crampeuse/cloueuse à plancher est recommandé. L'utilisation d'un filtre peut améliorer l'efficacité et prolonger la vie de l'outil. Nettoyer le filtre périodiquement.



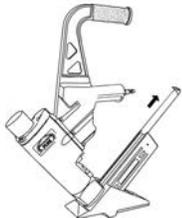
- Pour un meilleur rendement, installer une prise rapide de 3/8" (filets 1/4" NPT) avec un diamètre intérieur de .315 (8mm) sur la crampeuse/cloueuse à plancher et un raccord-rapide de 3/8" sur le tuyau à air.

CHARGEMENT ET DÉBLOCAGE DE LA CRAMPEUSE/CLOUEUSE À PLANCHER

CHARGEMENT DE LA CRAMPEUSE/CLOUEUSE A PLANCHER



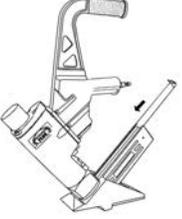
- Débranchez le tuyau à air de la prise d'air de la crampeuse/cloueuse à plancher.



- Tirez le couvercle du chargeur vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



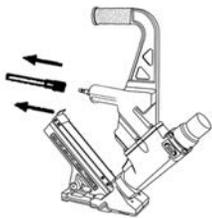
- Enfouissez une rangée de crampes par dessus la rail à l'intérieur du chargeur ou une rangée de clous en "L" à l'intérieur du chargeur.



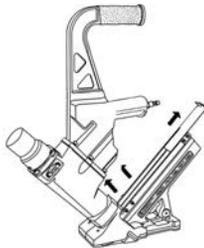
- Poussez le couvercle du chargeur vers l'avant pour le fermer.

DÉBLOCAGE DE LA CRAMPEUSE/CLOUEUSE À PLANCHER

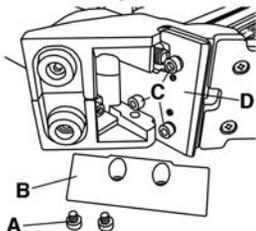
Débranchez l'outil du compresseur à air avant de faire des ajustements, déblocage, service, relocation et pendant que vous n'utilisez pas la crampeuse/cloueuse à plancher.



- Débrancher le tuyau à air de la crampeuse/cloueuse à plancher.



- Tirez le couvercle du chargeur vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Retirez les crampes ou les clous du chargeur. Il est possible de voir et de retirer la crampe ou le clou coincée de l'intérieur du chargeur en utilisant une paire de pinces.



- Si il est impossible de retirer la crampe ou le clou à partir de l'intérieur du chargeur en utilisant une paire de pinces, alors il sera nécessaire de désassembler le mécanisme entier de déclenchement. Placez la crampeuse/cloueuse à plancher sur son côté et retirez les 2 boulons à tête cylindriques (A) qui retiennent le bloc protectif (B), ensuite retirez les 3 boulons à tête cylindriques (C) qui retiennent le couvercle et la plaque de la tige de pousser (D). Retirez et séparez le couvercle et la plaque et retirez la crampe ou le clou coincée en utilisant une paire de pince. Repositionnez le couvercle et la plaque de la tige de pousser et réassemblez les pièces dans l'ordre inverse.

OPÉRATION DE VOTRE CRAMPEUSE/CLOUEUSE À PLANCHER



OPÉRATION DE LA CRAMPEUSE/CLOUEUSE À PLANCHER

AVERTISSEMENT! Protégez les yeux avec des lunettes de sécurité Z87 à écrans latéraux et vos oreilles avec un protecteur auditif. L'employeur doit s'assurer que l'utilisateur ainsi que toutes les personnes à proximité de la crampeuse/cloueuse à plancher portent de l'équipement de protection. Sinon il y a risque de blessures des yeux ou dommage permanent à l'ouïe.



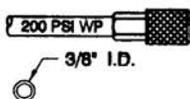
AVERTISSEMENT! Vérifiez et remplacez tous les pièces détachées endommagées ou usées de la crampeuse/cloueuse à plancher.



• Ajoutez quelques gouttes d'huile sans détergent 30W dans la prise d'air.



• Installez un connecteur rapide de grand débit.

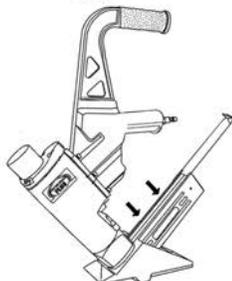


• Branchez la crampeuse/cloueuse à plancher à un compresseur à air en utilisant un tuyau à diamètre intérieur de 3/8" (Le chargeur doit être complètement vide de crampes ou clous). Assurez-vous que le tuyau a une classification de pression de service qui dépasse 200 lbs/po² et a un accouplement rapide femelle.

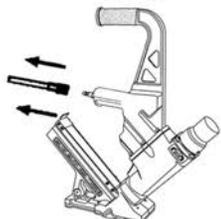
• Réglez la pression d'air à 100 lbs/po².



• Chargez la crampeuse/cloueuse à plancher. (Voir la section chargement de la crampeuse/cloueuse à plancher).



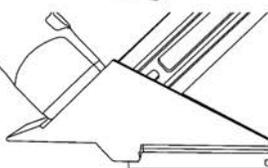
• Rebranchez le tuyau à air à la crampeuse/cloueuse à plancher.



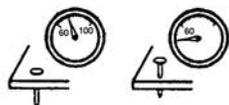
• Placez le nez de la crampeuse/cloueuse à plancher sur la pièce de travail, assurez-vous que la base de protection contre les égratignures est à plat sur la pièce de travail avant d'enfoncer une crampe ou un clou. **En premier, il est nécessaire d'appuyer sur la gâchette dans la poignée, ensuite en utilisant la maillet, frappez le capuchon noir pour enfoncer une crampe ou un clou dans la pièce de travail.**

Note: Cette crampeuse/cloueuse à plancher comprend 2 bases (1/4" & 5/16" d'épaisseur) qui réduisent les égratignures et l'endommagement de la pièce de travail. Ils vous permettent aussi de régler la hauteur que la crampe ou le clou est enfoncé dans la pièce de travail (ajustement de 1/16") tout dépendant de l'épaisseur du plancher et la position de la languette.

Avvertissement! Il n'est pas nécessaire de frapper le capuchon noir excessivement pour enfoncer une crampe ou un clou, une force excessive endommagera l'outil. La gâchette est un appareil de sécurité et devrait seulement être appuyée lorsque la crampeuse/cloueuse à plancher est correctement positionnée sur la pièce de travail et avant de frapper le capuchon noir avec la maillet. Retirez votre doigts de la gâchette lorsque vous n'enfoncez plus de crampes ou clous.



• Vérifiez la pénétration des crampes/clous dans une planche de bois d'essai. Si la pénétration n'est pas suffisante, augmentez la pression d'air. Ne pas dépasser 100 lbs/po² car ceci peut affecter la durée de vie de l'outil.



MAINTENANCE & GUIDE DE DÉPANNAGE



NETTOYAGE DE LA CRAMPEUSE/CLOUEUSE À PLANCHER

- Ne jamais utiliser de l'essence ou autres liquides inflammables pour nettoyer la crampeuse/cloueuse à plancher. Une étincelle peut enflammer les vapeurs de ces liquides et causer l'explosion de la crampeuse/cloueuse à plancher. Ceci peut avoir comme résultat, blessures graves ou perte de vie.
- Débranchez la crampeuse/cloueuse à plancher de la source d'air.
- Un solvant peut être utilisé pour nettoyer le nez de la crampeuse/cloueuse à plancher. Le mécanisme de déclencheur peut assoupir le goudron sur les galets et peut causer une accumulation accélérée, nettoyez avec de l'huile de kérosène #2. Assurez-vous de sécher votre crampeuse/cloueuse à plancher après le nettoyage avant d'opérer.

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT: Cessez l'utilisation de la crampeuse/cloueuse à plancher immédiatement s'il survient un des problèmes illustrés, car il y a risque de blessures graves.

Problème	Cause	Solution
• Fuite d'air à l'endroit de la soupape de la gâchette.	• Joints toriques endommagés dans le carter de la soupape de la gâchette.	• Remplacer les joints toriques et vérifier le fonctionnement du déclencheur.
• Fuites d'air entre le carter et le nez.	• Vis desserrés dans le carter. • Joints toriques endommagés. • Amortisseur endommagé.	• Serrer les vis. • Remplacer les joints torique. • Remplacer l'amortisseur.
• Fuite d'air entre le carter et le chapeau.	• Vis desserrés. • Joint d'étanchéité endommagé.	• Serrer les vis. • Remplacer le joint d'étanchéité.
• La crampeuse/cloueuse à plancher saute une crampes ou un clou pendant l'expulsion.	• Amortisseur usé. • Saleté dans la pièce du nez. • Saleté ou dommage qui empêche le fonctionnement libre des crampes/clous ou du poussoir dans le chargeur. • Ressort de poussoir endommagée. • Circulation d'air insuffisante à la crampeuse/cloueuse à plancher. • Joint torique du piston usé ou manque de lubrification. • Joint torique de la soupape de gâchette endommagée. • Fuite d'air. • Fuite du joint d'étanchéité du chapeau.	• Remplacer l'amortisseur. • Nettoyer le chassoir. • Nettoyer le chargeur. • Remplacer le ressort. • Vérifier le raccord, tuyau et le compresseur. • Remplacer et lubrifier les joints toriques. • Remplacer les joints toriques. • Serrer les vis et les raccords. • Remplacer le joint d'étanchéité.
• La crampeuse/cloueuse à plancher fonctionne lentement ou a une perte de puissance.	• Lubrification insuffisante de la crampeuse/cloueuse à plancher. • Rupture de ressort du cap. de cylindre. • Orifice d'échappement de cap. obstrué.	• Lubrifier la crampeuse/cloueuse. • Remplacer le ressort. • Remplacer les pièces internes endommagés.
• Blocage des crampes ou de clous.	• Guide du chassoir usé. • Crampes/clous de mauvaise taille. • Crampes/clous pliés. • Vis du chargeur ou nez dégagés. • Chassoir endommagé.	• Remplacer le guide. • Utiliser la taille recommandée. • Remplacer les crampes/clous. • Serrer les vis. • Remplacer le chassoir.

ENS. DE JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ, PARE-CHOC ET PISTON DE REMPLACEMENT

Après une longue période de fonctionnement, il est possible qu'avec l'usure ou endommagement que les Joints d'Étanchéité, le Pare-choc et le Piston doivent être remplacés. Pour réparer, un ensemble de Joints d'Étanchéité, Pare-choc et Piston est disponible pour votre crampeuse/cloueuse à plancher (modèle: KW-097). Contactez votre distributeur de produits King Canada le plus près pour plus d'information.

DIAGRAMME DES PIÈCES ET LISTES DES PIÈCES

Pour obtenir les diagrammes et listes des pièces mise à jour, référez-vous à la section Pièces dans le site web King Canada.

